

# Gazzetta ufficiale

# C 202

## dell'Unione europea



Edizione  
in lingua italiana

## Comunicazioni e informazioni

55° anno  
10 luglio 2012

<u>Numero d'informazione</u>	Sommario	Pagina
II <i>Comunicazioni</i>		
ACCORDI INTERISTITUZIONALI		
<b>Commissione europea</b>		
2012/C 202/01	Comunicazione della Commissione pubblicata ai sensi dell'articolo 27, paragrafo 4 del regolamento (CE) n. 1/2003 del Consiglio relativo al caso 39727 — CEZ <sup>(1)</sup> .....	1
COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA		
<b>Commissione europea</b>		
2012/C 202/02	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso COMP/M.6506 — Groupe Auchan/Magyar Hipermarket) <sup>(1)</sup> .....	3
2012/C 202/03	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso COMP/M.6529 — ABB/Thomas & Betts) <sup>(1)</sup> .....	3
2012/C 202/04	Avvio di procedura (Caso COMP/M.6497 — Hutchison 3G Austria/Orange Austria) <sup>(1)</sup> .....	4

# IT

Prezzo:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> Testo rilevante ai fini del SEE

(segue)

IV *Informazioni*

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

**Commissione europea**

2012/C 202/05	Tassi di cambio dell'euro .....	5
---------------	---------------------------------	---

---

V *Avvisi*

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

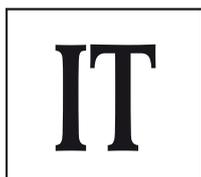
**Commissione europea**

2012/C 202/06	Varo di inviti a presentare proposte e attribuzione di due premi nell'ambito dei programmi di lavoro 2012 e 2013 del Settimo programma quadro di azioni comunitarie di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione e del programma quadro della Comunità dell'energia atomica per attività di ricerca e formazione .....	6
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA

**Commissione europea**

2012/C 202/07	Notifica preventiva di una concentrazione (Caso COMP/M.6672 — HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg) — Caso ammissibile alla procedura semplificata <sup>(1)</sup> .....	9
---------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---



<sup>(1)</sup> Testo rilevante ai fini del SEE

## II

*(Comunicazioni)*

## ACCORDI INTERISTITUZIONALI

## COMMISSIONE EUROPEA

**Comunicazione della Commissione pubblicata ai sensi dell'articolo 27, paragrafo 4 del regolamento (CE) n. 1/2003 del Consiglio relativo al caso 39727 — CEZ****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2012/C 202/01)

**1. INTRODUZIONE**

1. Ai sensi dell'articolo 9 del regolamento (CE) n. 1/2003 del 16 dicembre 2002 concernente l'applicazione delle regole di concorrenza di cui agli articoli 81 e 82 del trattato <sup>(1)</sup>, la Commissione, qualora intenda adottare una decisione volta a far cessare un'infrazione e le imprese interessate propongano impegni tali da rispondere alle preoccupazioni espresse loro dalla Commissione nella valutazione preliminare, può stabilire che detti impegni siano vincolanti per le imprese. La decisione può essere adottata per un periodo di tempo determinato concludendo che l'intervento della Commissione non è più giustificato. A norma dell'articolo 27, paragrafo 4, dello stesso regolamento, la Commissione pubblica un'esposizione sommaria dei fatti e il contenuto essenziale degli impegni. Gli interessati possono presentare le loro osservazioni entro il termine stabilito dalla Commissione.

**2. SINTESI DEL CASO**

2. Il 26 giugno 2012 la Commissione ha adottato una valutazione preliminare relativa alle presunte infrazioni commesse da ČEZ a.s. («CEZ») sul mercato della produzione e della fornitura all'ingrosso di elettricità nella Repubblica ceca. Questo documento è una valutazione preliminare ai sensi dell'articolo 9, paragrafo 1 del regolamento (CE) n. 1/2003.
3. In base alla valutazione preliminare, CEZ detiene una posizione dominante sul mercato della produzione e della fornitura all'ingrosso di elettricità nella Repubblica ceca. La valutazione preliminare esprimeva la preoccupazione che CEZ avesse potuto abusare di tale posizione dominante ai sensi dell'articolo 102 del trattato prenotando in via preventiva la capacità della rete di trasmissione. La condotta di CEZ potrebbe aver impedito ai concorrenti d'effettuare investimenti nella produzione di elettricità escludendoli così dal mercato della produzione e della vendita all'ingrosso di elettricità nella Repubblica ceca.

**3. CONTENUTO ESSENZIALE DEGLI IMPEGNI PROPOSTI**

4. Pur in disaccordo con la valutazione preliminare della Commissione, CEZ ha comunque proposto una serie di impegni ai sensi dell'articolo 9 del regolamento (CE) n. 1/2003, per rispondere alle preoccupazioni espresse dalla Commissione relativamente alla concorrenza. Gli elementi fondamentali degli impegni sono i seguenti:
5. CEZ cederà uno dei seguenti impianti di generazione nella Repubblica ceca ad un acquirente idoneo approvato dalla Commissione:

- a) centrale elettrica alimentata a lignite «Pocerady» (da 1 000 MW), o

<sup>(1)</sup> GU C 115 del 9.5.2008, pag. 47.

- b) centrale elettrica alimentata a lignite «Chvaletice» (da 800 MW), o
  - c) centrale elettrica alimentata a carbone «Detmarovice» (da 800 MW), o
  - d) le centrali elettriche alimentate a lignite «Melnik III» (da 500 MW) e «Tisova» (Tisova I da 184 MW e Tisova II da 112 MW); entrambi gli impianti (Melnik III e Tisova) possono essere venduti separatamente.
6. Gli impegni riassunti qui sopra possono essere consultati nella versione integrale in lingua inglese sul sito web della Direzione generale della Concorrenza all'indirizzo
- [http://ec.europa.eu/competition/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/competition/index_en.html)

#### 4. INVITO A PRESENTARE OSSERVAZIONI

- 7. Fatte salve le conclusioni di un test di mercato, la Commissione intende adottare una decisione ai sensi dell'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1/2003 che dichiari vincolanti gli impegni riassunti ai punti precedenti e pubblicati sul sito Internet della Direzione generale Concorrenza. Qualora gli impegni fossero modificati in maniera sostanziale, verrà condotto un nuovo test di mercato.
- 8. Ai sensi dell'articolo 27, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1/2003, la Commissione invita i terzi interessati a presentare osservazioni sugli impegni proposti. Tali osservazioni devono pervenire alla Commissione entro un mese dalla data di pubblicazione del presente invito. La Commissione invita inoltre i terzi interessati a fornire una versione non riservata delle loro osservazioni in cui eventuali informazioni che ritengono segreti aziendali o altre informazioni riservate siano omesse e sostituite, come richiesto, da una sintesi non riservata o dalla dicitura «segreti aziendali» oppure «riservato».
- 9. È preferibile argomentare le risposte e le osservazioni formulate, nonché esporre i fatti fondamentali. In caso vengano individuati problemi relativi ad aspetti degli impegni proposti, la Commissione invita a suggerire una possibile soluzione.
- 10. Le osservazioni possono essere inviate alla Commissione, specificando il riferimento 39727 — CEZ per posta elettronica all'indirizzo [COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu](mailto:COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), per fax al numero +32 22950128 o per posta al seguente indirizzo:

Commissione europea  
Direzione generale della concorrenza  
Protocollo Antitrust  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E  
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**

**(Caso COMP/M.6506 — Groupe Auchan/Magyar Hipermarket)**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2012/C 202/02)

In data 18 aprile 2012 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/it/index.htm>) con il numero di riferimento 32012M6506. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

---

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**

**(Caso COMP/M.6529 — ABB/Thomas & Betts)**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2012/C 202/03)

In data 11 maggio 2012 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
  - in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/it/index.htm>) con il numero di riferimento 32012M6529. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.
-

**Avvio di procedura****(Caso COMP/M.6497 — Hutchison 3G Austria/Orange Austria)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2012/C 202/04)

Il 28 giugno 2012 la Commissione ha deciso di avviare la procedura nel sopramenzionato caso avendo constatato che la concentrazione notificata suscita seri dubbi quanto alla sua compatibilità con il mercato comune. L'avvio di procedura comporta l'apertura di una seconda fase istruttoria sulla operazione notificata e non pregiudica la decisione finale sul caso. La decisione di avvio di procedura è adottata ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettera c) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio.

La Commissione invita i terzi interessati a presentare le loro eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Per poter essere prese in considerazione nella procedura le osservazioni debbono pervenire alla Commissione non oltre 15 giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax (+32 22964301 / 2967244) o tramite il servizio postale, indicando il numero di caso COMP/M.6497 — Hutchison 3G Austria/Orange Austria, al seguente indirizzo:

Commissione europea  
Direzione generale Concorrenza  
Protocollo Concentrazioni  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

## IV

(Informazioni)

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E  
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

## COMMISSIONE EUROPEA

Tassi di cambio dell'euro <sup>(1)</sup>

9 luglio 2012

(2012/C 202/05)

## 1 euro =

Moneta	Tasso di cambio	Moneta	Tasso di cambio		
USD	dollari USA	1,2293	AUD	dollari australiani	1,2082
JPY	yen giapponesi	97,81	CAD	dollari canadesi	1,2554
DKK	corone danesi	7,4387	HKD	dollari di Hong Kong	9,5332
GBP	sterline inglesi	0,79360	NZD	dollari neozelandesi	1,5484
SEK	corone svedesi	8,6225	SGD	dollari di Singapore	1,5631
CHF	franchi svizzeri	1,2010	KRW	won sudcoreani	1 404,59
ISK	corone islandesi		ZAR	rand sudafricani	10,1986
NOK	corone norvegesi	7,4965	CNY	renminbi Yuan cinese	7,8336
BGN	lev bulgari	1,9558	HRK	kuna croata	7,4958
CZK	corone ceche	25,536	IDR	rupia indonesiana	11 582,42
HUF	fiorini ungheresi	289,61	MYR	ringgit malese	3,9194
LTL	litas lituani	3,4528	PHP	peso filippino	51,686
LVL	lats lettoni	0,6962	RUB	rublo russo	40,6070
PLN	zloty polacchi	4,2333	THB	baht thailandese	39,043
RON	leu rumeni	4,5340	BRL	real brasiliano	2,4948
TRY	lire turche	2,2441	MXN	peso messicano	16,5464
			INR	rupia indiana	68,7610

<sup>(1)</sup> Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

## V

(Avvisi)

## PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

## COMMISSIONE EUROPEA

**Varo di inviti a presentare proposte e attribuzione di due premi nell'ambito dei programmi di lavoro 2012 e 2013 del Settimo programma quadro di azioni comunitarie di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione e del programma quadro della Comunità dell'energia atomica per attività di ricerca e formazione**

(2012/C 202/06)

Si avvertono gli interessati che, nell'ambito dei programmi di lavoro «Cooperazione», «Idee», «Persone» e «Capacità» 2012 e 2013 del Settimo programma quadro di azioni comunitarie di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione (2007-2013) e del programma di lavoro 2013 Euratom del programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica per attività di ricerca e formazione, sono stati pubblicati degli inviti a presentare proposte ed è stata annunciata l'attribuzione di due premi.

Si sollecitano proposte per gli inviti e i premi elencati qui di seguito. I termini ultimi e gli stanziamenti di bilancio sono riportati negli inviti stessi che sono pubblicati nell'apposito sito web della Commissione.

**Programma specifico «Cooperazione»:**

Tema	Codice identificativo dell'invito
1. Salute	FP7-HEALTH-2013-INNOVATION-1
	FP7-HEALTH-2013-INNOVATION-2
2. Prodotti alimentari, agricoltura, pesca e biotecnologie	FP7-KBBE-2013-7-single stage
3. Tecnologie dell'informazione e della comunicazione.	FP7-ICT-2013-10
	FP7-2013-ICT-GC
	FP7-ICT-2013-SME-DCA
	FP7-ICT-2013-FET-F
4. Nanoscienze, nanotecnologie, materiali e nuove tecnologie di produzione	FP7-NMP-2013-LARGE-7
	FP7-NMP-2013-SMALL-7
	FP7-NMP-2013-SME-7
	FP7-NMP-2013-CSA-7
	FP7-NMP-2013-EU-CHINA
	FP7-NMP-2013-EU-JAPAN
	FP7-2013-GC-MATERIALS

Tema	Codice identificativo dell'invito
5. Energia	FP7-ENERGY-2013-1
	FP7-ENERGY-2013-2
	FP7-ENERGY-2013-IRP
6. Ambiente (compresi i cambiamenti climatici)	FP7-ENV-2013-two-stage
	FP7-ENV-2013-one-stage
	FP7-ENV-2013-WATER-INNO-DEMO
7. Trasporti	FP7-AAT-2013-RTD-1
	FP7-AAT-2012-RTD-L0
	FP7-AAT-2013-RTD-RUSSIA
	FP7-AAT-2013-RTD-HIGH SPEED
	FP7-SST-2013-RTD-1
	FP7-TRANSPORT-2013-MOVE-1
8. Scienze socioeconomiche e scienze umane	FP7-SSH-2013-1
	FP7-SSH-2013-2
9. Spazio	FP7-SPACE-2013-1
10. Sicurezza	FP7-SEC-2013-1
<b>Approcci multitematici</b>	
Temi: 3. Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC); 5. Energia	FP7-SMARTCITIES-2013
Temi: 3. Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC); 4. Nanoscienze, nanotecnologie, materiali e nuove tecnologie di produzione	FP7-2013-NMP-ICT-FoF
Temi: 4. Nanoscienze, nanotecnologie, materiali e nuove tecnologie di produzione; 6. Ambiente (ivi compresi i cambiamenti climatici)	FP7-2013-NMP-ENV-EeB
Temi: 2. Prodotti alimentari, agricoltura, pesca, e biotecnologie; 4. Nanoscienze, nanotecnologie, materiali e nuove tecnologie di produzione; 5. Energia; 6. Ambiente (ivi compresi i cambiamenti climatici); 7. Trasporti (ivi compresa l'aeronautica); 8. Scienze socioeconomiche e scienze umane	FP7-ERANET-2013-RTD <sup>(1)</sup>
Temi: 2. Prodotti alimentari, agricoltura, pesca, e biotecnologie; 4. Nanoscienze, nanotecnologie, materiali e nuove tecnologie di produzione (NMP); 5. Energia; 6. Ambiente (ivi compresi i cambiamenti climatici); 7. Trasporti (compresa l'aeronautica) (congiuntamente)	FP7-OCEAN-2013

<sup>(1)</sup> Vedi anche il programma specifico «Capacità» qui di seguito.

#### Programma specifico «Idee»:

Titolo dell'invito	Codice identificativo dell'invito
Sovvenzioni di avviamento CER	ERC-2013-StG
Sovvenzioni CER destinate a ricercatori esperti	ERC-2013-AdG

**Programma specifico «Persone»:**

Titolo dell'invito	Codice identificativo dell'invito
Reti per la formazione iniziale «Marie Curie»	FP7-PEOPLE-2013-ITN
Cofinanziamento Marie Curie di programmi regionali, nazionali e internazionali	FP7-PEOPLE-2013-COFUND
Programma internazionale di scambio Marie Curie per personale di ricerca	FP7-PEOPLE-2013-IRSES

**Programma specifico «Capacità»:**

Parte	Codice identificativo dell'invito
1. Infrastrutture di ricerca	FP7-INFRASTRUCTURES-2013-1
2. Ricerca a favore delle piccole e medie imprese (PMI)	FP7-SME-2013
5. Scienza nella società	FP7-SCIENCE-IN-SOCIETY-2013-1
6. Sviluppo coerente delle politiche di ricerca	FP7-CDRP-2013-STAKEHOLDERS
	FP7-CDRP-2013-INCUBATORS
	Premio per le donne innovatrici 2014
	Premio europeo per l'innovazione nella pubblica amministrazione
7. Attività di cooperazione internazionale	FP7-INCO-2013-1
	FP7-INCO-2013-2
	FP7-INCO-2013-3
	FP7-INCO-2013-4
	FP7-INCO-2013-5
<b>Approcci multitematici</b>	
5. Scienza nella società	FP7-ERANET-2013-RTD <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Vedi sopra il programma specifico «Cooperazione».

**Programma specifico Euratom:**

Titolo dell'invito	Codice identificativo dell'invito
Fissione nucleare, sicurezza e radioprotezione	FP7-Fission-2013

Questi inviti a presentare proposte riguardano i programmi di lavoro adottati con decisioni della Commissione C(2012) 4526 del 9 luglio 2012, C(2012) 4536 del 9 luglio 2012, C(2012) 4561 del 9 luglio 2012, C(2012) 4562 del 9 luglio 2012 e C(2012) 4610 del 9 luglio 2012.

Per le informazioni sugli inviti e i premi, i programmi di lavoro e le indicazioni destinate ai proponenti sulle modalità per la presentazione delle proposte, consultare il sito web corrispondente della Commissione (<http://ec.europa.eu/research/participants/portal>).

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA  
CONCORRENZA

COMMISSIONE EUROPEA

**Notifica preventiva di una concentrazione**

**(Caso COMP/M.6672 — HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg)**

**Caso ammissibile alla procedura semplificata**

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2012/C 202/07)

1. In data 5 luglio 2012 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(1)</sup>. Con tale operazione le imprese HHR Euro C.V. («HHR», Paesi Bassi) e Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc. («Starwood», Stati Uniti) acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento comunitario sulle concentrazioni, il controllo comune dell'impresa Le Meridien Grand Hotel Nuremberg («Le Meridien», Germania) rispettivamente mediante acquisto di quote e con contratto di gestione.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- HHR: acquisto, possesso e gestione di beni immobili alberghieri in Europa e investimenti nel settore,
- Starwood: impresa che opera nel settore alberghiero e del tempo libero su scala mondiale e che possiede, gestisce e dà in concessione hotel in tutto il mondo,
- Le Meridien: struttura alberghiera situata a Norimberga.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento comunitario sulle concentrazioni. Tuttavia, si riserva la decisione definitiva al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento comunitario sulle concentrazioni <sup>(2)</sup>, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax (+32 22964301), per e-mail all'indirizzo COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu o per posta, indicando il riferimento COMP/M.6672 — HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg, al seguente indirizzo:

Commissione europea  
Direzione generale della Concorrenza  
Protocollo Concentrazioni  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1 («il regolamento comunitario sulle concentrazioni»).

<sup>(2)</sup> GU C 56 del 5.3.2005, pag. 32 («la comunicazione sulla procedura semplificata»).









## PREZZO DEGLI ABBONAMENTI 2012 (IVA esclusa, spese di spedizione ordinaria incluse)

Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, unicamente edizione su carta	22 lingue ufficiali dell'UE	1 200 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, su carta + DVD annuale	22 lingue ufficiali dell'UE	1 310 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L, unicamente edizione su carta	22 lingue ufficiali dell'UE	840 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, DVD mensile (cumulativo)	22 lingue ufficiali dell'UE	100 EUR all'anno
Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici), DVD, una edizione alla settimana	multilingue: 23 lingue ufficiali dell'UE	200 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie C — Concorsi	lingua/e del concorso	50 EUR all'anno

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, pubblicata nelle lingue ufficiali dell'Unione europea, è disponibile in 22 versioni linguistiche. Tale abbonamento comprende le serie L (Legislazione) e C (Comunicazioni e informazioni).

Ogni versione linguistica è oggetto di un abbonamento separato.

A norma del regolamento (CE) n. 920/2005 del Consiglio, pubblicato nella Gazzetta ufficiale L 156 del 18 giugno 2005, in base al quale le istituzioni dell'Unione europea sono temporaneamente non vincolate dall'obbligo di redigere tutti gli atti in lingua irlandese e di pubblicarli in tale lingua, le Gazzette ufficiali pubblicate in lingua irlandese vengono commercializzate separatamente.

L'abbonamento al Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici) riunisce le 23 versioni linguistiche ufficiali in un unico DVD multilingue.

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* dà diritto a ricevere, su richiesta, i relativi allegati. Gli abbonati sono informati della pubblicazione degli allegati tramite un «Avviso al lettore» inserito nella Gazzetta stessa.

### Vendita e abbonamenti

Gli abbonamenti ai diversi periodici a pagamento, come l'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, sono disponibili presso i nostri distributori commerciali. L'elenco dei distributori commerciali è pubblicato al seguente indirizzo:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_it.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_it.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offre un accesso diretto e gratuito al diritto dell'Unione europea. Il sito consente di consultare la *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* nonché i trattati, la legislazione, la giurisprudenza e gli atti preparatori.**

**Per ulteriori informazioni sull'Unione europea, consultare il sito: <http://europa.eu>**

